



ASS. DE SÃO BARTOLOMEU DOS ALEMÃES EM LISBOA

Av. AIDA 615 – 2765-187 ESTORIL

Contribuinte n° 500 846 707

A T A S

Assembleias Gerais

ATA N° 109

Ata da Assembleia Geral Ordinária da Associação de S. Bartolomeu dos Alemães em Lisboa, no dia 21 de Março de 2024

A sessão da Assembleia Geral Ordinária, convocada dentro do prazo, de acordo com os Artigos 29º, ponto 2. alínea a) e 30º, ponto 1. dos estatutos, foi aberta, em segunda chamada, pela Presidente da Mesa Julia Hansen Santana, às 18:00 horas, na sala Armação de Pêra, no Hotel Vila Galé, no Estoril.

Procede-se á leitura da Ordem de Trabalhos, de acordo com a Convocatória, datada de 22 de Fevereiro de 2024:

1. Verificação de quórum
2. Aprovação da ata da Assembleia Geral Extraordinária de 12 de Dezembro de 2023
3. Apresentação do relatório da Direção relativo ao exercício de 2023
4. Apresentação das contas e do relatório do tesoureiro relativo ao exercício de 2023
5. Parecer do Conselho Fiscal acerca dos pontos 3. e 4.
6. Discussão e aprovação do exercício da Direção
6. Diversos

Ad 1. Verificação de Quórum

A sessão iniciou-se com 20 Associados presentes e 5 representados, todos no seu pleno direito de voto, o que corresponde a um quórum de 25 votos, de um total de 33 Associados.

A sessão teve para votação dos pontos seguintes um total de 25 votos, Christian BOTHMANN, Markus BRAUSNSPERGER (representado por Rainer Kirst), Silke BUSS, Paul CEZANNE, Karl DUTSCHKE, Martinho DUTSCHKE (representado por Karl Dutschke), Winfried GLINKA, Miguel GRAÇA, Prof. Dr. Peter HANENBERG (representado por Constantin Ostermann), Pedro HORTA e COSTA, Bork JUSEK (representado por Kai Jusek), Kai JUSEK, Markus KEMPER, Rainer KIRST, Holger KLEEBACH, DR. Martin LAUTERBACH, Volker LEHMANN-BRAUN, Miguel LEICHSENRING-FRANCO, Filipe NICOLAU, Geraldo Eibner ROTH, Constantin Ostermann von ROTH, Julia HANSEN SANTANA, Clara STREIT (representada por Julia Hansen Santana), Hans VOLKMANN, Rainer WEIERICH.

**Ad 2. Aprovação da ata da Assembleia Geral Ordinária de Extraordinária de 12 de Dezembro de 2023**

A ata da Assembleia Geral Extraordinária de 12 de Dezembro de 2023 foi aprovada por unanimidade.

Ad 3. e 4. Apresentação do relatório da Direção e Apresentação das contas e do relatório do tesoureiro relativo ao exercício de 2023

As contas e o relatório relativos ao exercício de 2023 foram apresentados pelo presidente Markus Kemper, e pelo tesoureiro Constantin Ostermann von Roth respectivamente. A apresentação inclui o Balanço em 31 de Dezembro de 2023 assim como a Demonstração dos Resultados por Naturezas, Rendimentos e Gastos e das respetivas medidas realizadas, em simultâneo. O resultado operacional ascende a 182.334,73 €, enquanto que o Resultado líquido do período, conforme o Balanço, se cifra em 182.120,85 €.

Todas as parcelas do relatório de contas foram detalhadamente comentadas e explicadas pela Direção.

Demonstração Individual dos Resultados por Naturezas
Período Findo em 31 de Dezembro de 2023

Euros

| Rendimentos e Gastos | Notas | Períodos | |
|---|-------|-------------------|-------------------|
| | | 2023 | 2022 |
| Vendas e Serviços Prestados | | 2 685,00 | 2 960,00 |
| Subsídios, doações e legados à exploração | | 844,81 | 2 624,37 |
| Variação nos inventários de produção | | | |
| Trabalhos para a própria entidade | | | |
| Custo das mercadorias vendidas e matérias consumidas | | | |
| Fornecimentos e Serviços Externos | - | 109 463,93 | 105 413,95 |
| Gastos com o pessoal | - | 7 421,49 | 6 737,19 |
| Imparidade de Inventários | | | |
| Imparidade de dívidas a receber | | | |
| Provisões | | | |
| Outras Imparidades | | | |
| Aumentos / Reduções Justo Valor | | | |
| Outros rendimentos e ganhos | | 727 107,33 | 857 862,04 |
| Outros gastos e perdas | - | 332 401,65 | 389 544,40 |
| Resultado antes de depreciações, amortizações e impostos | | 281 350,07 | 361 750,87 |
| Gastos/reversões de depreciação e amortização | - | 99 015,34 | 97 399,00 |
| Imparidade de investimentos depreciáveis/amortizáveis | | - | - |
| Resultado operacional | | 182 334,73 | 264 351,87 |
| Juros e rendimentos similares obtidos | | | |
| Juros e gastos similares suportados | | | |
| Resultado antes de impostos | | 182 334,73 | 264 351,87 |
| Imposto sobre o rendimento do período | - | 213,88 | 557,06 |
| Resultado líquido do período | | 182 120,85 | 263 794,81 |



ASS. DE SÃO BARTOLOMEU DOS ALEMÃES EM LISBOA

Av. AIDA 615 – 2765-187 ESTORIL

Contribuinte nº 500 846 707

Handwritten initials/signature

A T A S Assembleias Gerais

Balanço Individual em 31 de Dezembro de 2023

Euros

| Rubricas | Notas | Datas | |
|--|-------|---------------------|---------------------|
| | | 31/dez/23 | 31/dez/22 |
| ACTIVO | | | |
| Activo não corrente | | | |
| Activos fixos tangíveis | | 6 871 613,57 | 5 966 984,37 |
| Participações Financeiras - método da equivalência patrimonial | | | |
| Participações Financeiras - outros métodos | | | |
| Outros investimentos financeiros | | 307,09 | 295,51 |
| | | 6 871 920,66 | 5 967 279,88 |
| Activo Corrente | | | |
| Inventários | | | |
| Clientes | | 23 493,26 | 1 689,08 |
| Adiantamentos Fornecedores | | | |
| Estados e outros entes Públicos | | 1 366,64 | 109,80 |
| Outras contas a receber | | 1 032,33 | 8 901,67 |
| Diferimentos | | 2 248,44 | 2 320,32 |
| Outros Activos Correntes | | 49 529,20 | 49 529,20 |
| Caixa e Depósitos Bancários | | 461 980,32 | 1 206 796,79 |
| | | 539 650,19 | 1 269 346,86 |
| Total do Activo | | 7 411 570,85 | 7 236 626,74 |
| CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO | | | |
| Capital Próprio | | | |
| Fundos | | 663 110,90 | 663 110,90 |
| Excedentes Técnicos | | | |
| Reservas | | | |
| Resultados Transitados | | 6 530 255,12 | 6 274 138,92 |
| Excedentes de revalorização | | | |
| | | 7 193 366,02 | 6 937 249,82 |
| Resultado líquido do período | | 182 120,85 | 263 794,81 |
| | | | |
| Total do Capital Próprio | | 7 375 486,87 | 7 201 044,63 |
| Passivo | | | |
| Passivo não corrente | | | |
| Financiamentos obtidos | | 0,53 | 92,49 |
| Passivos por impostos diferidos | | | |
| | | 0,53 | 92,49 |
| Passivo corrente | | | |
| Fornecedores | | 1 074,64 | 1 467,16 |
| Adiantamentos de clientes | | | |
| Estado e outros entes Públicos | | 769,08 | 715,79 |
| Outras contas a pagar | | 11 897,94 | 10 964,88 |
| Diferimentos | | 22 341,79 | 22 341,79 |
| | | 36 083,45 | 35 489,62 |
| Total do Passivo | | 36 083,98 | 35 582,11 |
| Total do Capital Próprio e do Passivo | | 7 411 570,85 | 7 236 626,74 |



ASS. DE SÃO BARTOLOMEU DOS ALEMÃES EM LISBOA

Av. AIDA 615 – 2765-187 ESTORIL

Contribuinte nº 500 846 707

A T A S

Assembleias Gerais

Ad 5. Parecer do Conselho Fiscal acerca dos pontos 3. e 4.

O membro do Conselho Fiscal de 2023, Volker Lehmann-Braun, procedeu à leitura do Relatório do Conselho Fiscal, no qual é recomendado aos Associados presentes ou representados que aprovem o Relatório de Atividades de 2023 e as Contas de 2023.



Associação de São Bartolomeu dos Alemães em Lisboa

Bartholomäus-Bruderschaft der Deutschen in Lissabon

Fundada no ano
Gegründet im Jahre
1290

Relatório do Conselho Fiscal 2023

**À Assembleia Geral Ordinária da Associação de S. Bartolomeu dos Alemães em Lisboa de
21 de Março de 2024**

O Conselho Fiscal, em cumprimento do mandato conferido pela Associação de S. Bartolomeu dos Alemães em Lisboa, IPSS NIF 500 846 707, desempenhou as suas funções que lhe compete de acordo com as disposições legais e estatutárias, e acompanhou com regularidade as atividades da Associação durante o exercício de 2023. Aconselhou e supervisionou continuamente a gestão pelo Conselho da Administração e foi envolvido em todos os processos de decisão, relevantes para o bom funcionamento da Associação.

Entende o Conselho Fiscal por isso ser suficiente ter reuniões formais semestrais antes das respetivas Assembleias Gerais.

A análise aos Relatórios do Conselho de Administração e do Tesoureiro, hoje apresentados à Assembleia Geral, não levantou quaisquer dúvidas, tendo-se encontrado tudo em conformidade.

Assim, o Conselho Fiscal propõe às irmãs e aos irmãos presentes ou representad(a)os que

1. Se aprove o Relatório do Conselho de Administração relativo ao exercício de 2023
2. Se aprovem as Contas e o Relatório do Tesoureiro relativos ao exercício de 2023
3. Sejam exonerados os membros do Conselho de Administração com louvor.

O Conselho Fiscal quer expressar o seu agradecimento à Direção e aos colaboradores e consultores da Associação de São Bartolomeu dos Alemães em Lisboa pelos trabalhos realizados ao longo do exercício findo.

Lisboa, 21 de Março de 2024

O CONSELHO FISCAL

Presidente

Volker Lehmann-Braun

1. Vogal

Martin Lauterbach

2. Vogal

Filipe Nicolau



ASS. DE SÃO BARTOLOMEU DOS ALEMÃES EM LISBOA

Av. AIDA 615 – 2765-187 ESTORIL

Contribuinte nº 500 846 707

A T A S

Assembleias Gerais

Ad 6. Discussão e eventual aprovação do exercício da Direção

Por unanimidade foi aprovado o exercício da Direção e desobrigados os seus membros com um voto de louvor.

7. Diversos

- a Dra. Ana Tojal, Presidente da Fundação A.J.U. – Jerónimo Usera, apresentou o trabalho do Instituto e sublinhou a importância do apoio financeiro da ASBAL no domínio da ajuda da população mais carenciada no Concelho de Cascais.

Não havendo mais pedidos de palavra, a Presidente da Mesa encerrou a sessão às 19:30 horas.

A Presidente
da Mesa da Assembleia Geral



Julia Hansen Santana

O Primeiro Secretário



Kai Jusek